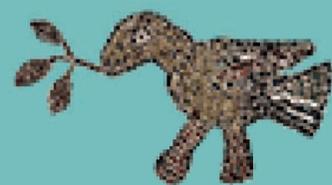
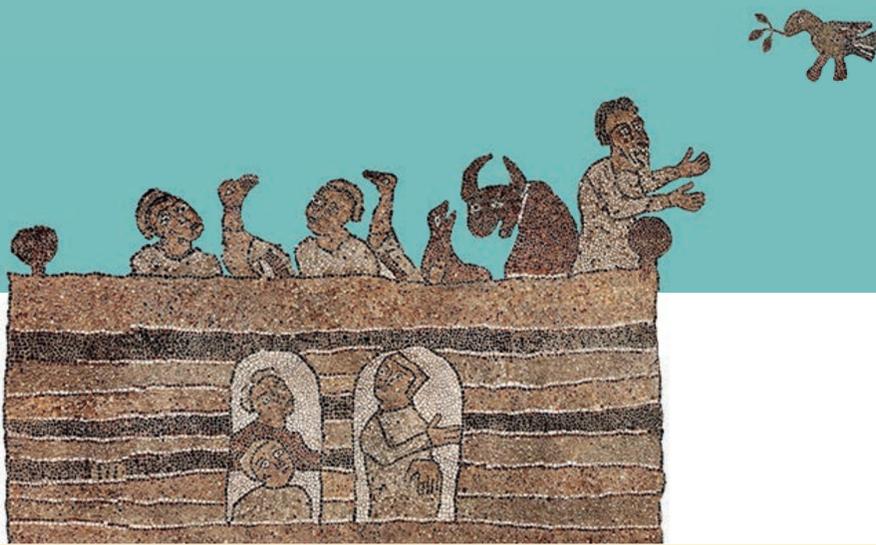


# L'Eterno nel Tempo

## Arte e Architettura cristiane tra Oriente e Occidente



Ciclo di convegni internazionali



## L' Eterno nel Tempo

È un ciclo di convegni internazionali dedicato al tema articolato dell'arte e dell'architettura per la liturgia cristiana. Esso ha l'obiettivo di indagare i processi vitali che incarnano la Tradizione cristiana nel mondo contemporaneo.

La crisi che ha colpito il mondo dell'arte e dell'architettura per il culto domanda spazi di riflessione in cui **tornare a mettere a fuoco l'essenziale**, e riacquisire confidenza con le **figure e i simboli** da sempre intimamente correlati allo spazio e al tempo della liturgia. Tale obiettivo sarà perseguito attingendo alla preziosa lezione della storia passata e recente attraverso un **confronto con esponenti del Cattolicesimo e dell'Ortodossia**, tracciando un itinerario di approfondimento la cui **terza tappa** si propone di **indagare il tema suggestivo della luce nelle sue molteplici sfaccettature**. L'ampiezza geografico-temporale della riflessione e la volontà di radunare punti di vista diversi conferiscono all'iniziativa un respiro internazionale e un evidente carattere di novità, che si auspica potranno contribuire al cammino di ricerca sviluppatosi negli ultimi anni e al dialogo tra le chiese cristiane.



Ministero  
della Cultura  
Segretariato regionale  
per la Puglia



Ufficio Nazionale  
per i beni culturali  
ecclesiastici  
e l'edilizia di culto  
della CEI



PONTIFICIO  
CONSIGLIO PER  
LA PROMOZIONE  
DELL'UNITÀ  
DEI CRISTIANI



DICASTERIUM  
DE CULTURA ET EDUCATIONE



UFFICIO  
LITURGICO NAZIONALE  
della Conferenza Episcopale Italiana



D'intesa con  
Ministero  
della Cultura  
Segretariato regionale  
per la Puglia



Ordine degli Architetti,  
Pianificatori, Paesaggisti  
e Conservatori della  
Provincia di Lecce



FACOLTÀ  
TEOLOGICA  
PUGLIESE



Arcidiocesi  
di Otranto  
†



Museo Archivio Biblioteca  
ARCIDIOCESI DI OTRANTO



Centro di Studi Teologici  
San Dionigi il Piccolo



CANTAGALLI

# L'Eterno nel Tempo

Arte e Architettura cristiane  
tra Oriente e Occidente

Ciclo di convegni internazionali

## Di luce e di stupore

Epifanie dell'invisibile  
nello spazio liturgico

III Convegno  
Internazionale

**10/11/12 OTTOBRE 2024**  
**OTRANTO**



# 10

Giovedì **10** OTTOBRE  
Cattedrale di Otranto  
Conferenza pubblica

17:00 Registrazione partecipanti

17:30

## **Saluti istituzionali**

**Padre FRANCESCO NERI O.F.M. Cap.**

*Arcivescovo di Otranto*

**Don NUNZIO FALCICCHIO**

*Incaricato Regionale per i Beni Culturali Ecclesiastici*

18:00

## **La luce dell'Eterno nel Tempo: la Cappella degli Scrovegni di Giotto, tra Oriente e Occidente**

**Prof. ROBERTO FILIPPETTI**

*Saggista, scrittore e conferenziere - Venezia*

19:30

Dibattito

# 11

Venerdì **11 OTTOBRE**

**Sala Congressi**

*Resort I Basiliani, Otranto*

**I SESSIONE**

**SIMBOLOGIA E ESPERIENZA DELLA LUCE**

**NELLE PRIME CHIESE CRISTIANE**

Presidenza: **Don ENZO VERGINE**

9:00 Registrazione partecipanti

9:15 **Saluti istituzionali**

**Don ENZO VERGINE**

*Incaricato diocesano per l'Edilizia di Culto*

*e i Beni culturali ecclesiastici - Otranto*

*Presidente Associazione Pantaleone*

**Don LUCA FRANCESCHINI**

*Direttore Ufficio Nazionale per i Beni Culturali*

*e l'Edilizia di Culto della CEI*

**Arch. MARIA PICCARRETA**

*Segretario regionale del MiC per la Puglia*

**Arch. TOMMASO MARCUCCI**

*Presidente Ordine Architetti e P.P.C. della Provincia di Lecce*

9:45 **Tenebre e luce nella Sacra Scrittura**

**Prof.ssa DONATEL LA SCAIOLA**

*Pontificia Università Urbaniana, Roma*

- 10:30 **Mysticism of darkness and light: artificial light as mediation for the sacred in the early churches**  
**Prof. DAVOR DŽALTO**  
*University College Stockholm*  
*Institute for the Study of Culture and Christianity - Belgrado*
- 11:15 Break
- 11:45 **L'Epifania della Luce nella simbologia liturgica orientale dell'icona scritta, dipinta e cantata**  
**Rev.mo Prof. IVAN STOYANOV IVANOV**  
*Facoltà di Teologia dell'Università di Sofia*  
*Facoltà di Teologia della Pontificia Università Lateranense*  
*Patriarcato di Bulgaria*
- 12:30 **Luce diffusa: le chiese in legno della Transilvania**  
**Rev. P. VIRGIL JICAREAN**  
*Direttore Ufficio Arte Sacra/Diocesi Ortodossa Rumena di Maramures e Satmar*

## II SESSIONE

### LA LUCE NELL'AZIONE LITURGICA

Presidenza: **P. JAROMIR ZADRAPA**

- 15:00 **Versus orientem: la luce naturale tra cosmologia ed escatologia**  
**Prof. SIBLE DE BLAAUW**  
*Radboud Universiteit – Nimega*

- 15:45 **La luce nella celebrazione della Pasqua bizantina**  
**S. E. JOB GETCHA**  
*Patriarcato Ecumenico di Costantinopoli*  
*Consiglio Mondiale delle Chiese*  
*Ginevra*
- 16:30 Break
- 17:00 **La luce e la celebrazione del battesimo**  
**Prof. ROBERTO NARDIN OSB Oliv.**  
*Pontificia Università Lateranense, Roma – Abbazia di S. Maria del Pilastrello, Lendinara (RO)*
- 17:45 **Quand les artistes s'emparent de la lumière divine: le vitrail contemporain en France**  
**Prof.ssa VERONIQUE DAVID**  
*Centre André Chastel, Paris*
- 18:30 **Luce diffusa: le chiese in legno della Transilvania**  
**Rev. P. CONSTANTIN TOTOLICI, Rev. P. TRANDAFIR VID**  
*Centro Ortodosso di Studi e di Ricerca San Dionigi il Piccolo, Roma*
- 18:30 Dibattito
- 21:00 **Di luce e di stupore**  
*Cattedrale di Otranto - Performance musical-teatrale*  
Voce recitante - **Paola Gatta**  
Violoncello - **Marco Schiavone**

# 12

Sabato 12 OTTOBRE

Sala Congressi

Resort *I Basiliani*, Otranto

## III SESSIONE

### FENOMENOLOGIA DELLA LUCE

### NELLO SPAZIO LITURGICO CONTEMPORANEO

Presidenza: **Arch. CARLO CAPPONI**

9:00 Registrazione partecipanti

9:15 **La luce, forma dell'immateriale:  
progetti e realizzazioni di artisti del nostro tempo**  
**Prof. FRANCESCO TEDESCHI**  
*Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano*

10:00 **De Disputatione: artista e teologo a confronto**  
**Luce e esperienza del sacro nell'arte contemporanea**  
**MARIO AIRÒ – DON GIULIANO ZANCHI**  
*Accademia di Belle Arti, Venezia*  
*Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano*  
*Rivista del Clero Italiano*  
*Museo Paolo VI, Concesio (BS)*  
Modera: **Arch. CARLO CAPPONI**  
*Incaricato Beni Culturali Regione Lombardia*

11:00 Break

11:15 **Elogio della penombra: convocare,  
accogliere e orientare nello spazio liturgico**  
**Prof. Arch. ELISA VALERO RAMOS**  
*Universidad de Granada*

12:00 Dibattito

12:30 Conclusioni  
**Padre FRANCESCO NERI O.F.M. Cap.**  
Arcivescovo di Otranto

## Comitato scientifico

**François Bœspflug**

Università di Strasburgo

**Cristiano Cossu**

Commissione Edilizia di culto, Arcidiocesi di Otranto

**Emanuela Fogliadini**

Istituto Superiore di Scienze Religiose, Milano

**Ada Toni**

Commissione Arte Sacra, Arcidiocesi di Otranto

**Enzo Vergine**

Incaricato diocesano per l'Edilizia di culto  
e i Beni culturali ecclesiastici, Arcidiocesi di Otranto

**Giuliano Zanchi**

Accademia di Belle Arti, Venezia  
Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano  
Rivista del Clero Italiano  
Museo Paolo VI, Concesio (BS)

**Carlo Capponi**

Delegato Regionale per i Beni Culturali Ecclesiastici,  
Regione Ecclesiastica Lombardia

## Borse di studio e CFP

- Per gli Specializzandi e i Dottorandi di qualunque Facoltà sono previste **5 borse di studio**, da assegnare a insindacabile giudizio del Comitato Scientifico previa valutazione del *curriculum vitae* e del progetto di Ricerca, da inviare alla Segreteria organizzativa ([segreteria@associazioneepantaleone.org](mailto:segreteria@associazioneepantaleone.org)). Le borse di studio comprendono le quote di iscrizione e soggiorno (vitto e alloggio in camera doppia dal 10 ottobre, cena inclusa, al 12 ottobre, pranzo incluso).
- Gli interventi in lingua straniera saranno tradotti in italiano. Il convegno è organizzato in collaborazione con l'**Ordine degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori della Provincia di Lecce**.
- Sono riconosciuti **10 CFP** agli architetti appartenenti ad ogni Ordine nazionale.

## Iscrizione

**L'iscrizione è aperta a chiunque sia interessato agli argomenti proposti.**

La quota di iscrizione, non rimborsabile, è di € 40, da versare tramite bonifico bancario entro il 30/09/2024. Per iscriversi è necessario compilare l'apposito modulo sulla pagina web [www.associazione pantaleone.org/iscrizione](http://www.associazione pantaleone.org/iscrizione) allegando copia della ricevuta di bonifico intestato a **Associazione Pantaleone (IBAN IT85 D030 6909 6061 0000 0166 643; causale: Convegno 2024 - Nome/Cognome)**. Per la quota di soggiorno, non comprensiva della quota di iscrizione e della tassa di soggiorno, sono previste convenzioni presso l'Hotel **I Basiliani**, sede del convegno:

	Singola	Doppia
Camera standard	<b>€ 250</b>	<b>€ 186</b>
Camera superior	<b>€ 288</b>	<b>€ 224</b>
Pernottamento con pensione completa dal giorno 10/10 (cena inclusa) al giorno 12/10 (pranzo incluso)		
Chi partecipa in giornata potrà fruire del pranzo e/o della cena previa richiesta presso la Reception e sino ad esaurimento posti	Pranzo <b>€ 30</b>	Cena <b>€ 30</b>

Per le prenotazioni presso il Resort **I Basiliani** contattare direttamente: Dr.ssa Valentina De Nuzzo - [v.denuzzo@cdshotels.it](mailto:v.denuzzo@cdshotels.it)  
**+39 0832 351321** (int 2.2) - Lunedì/Venerdì 8:30 - 16:30

# Associazione Pantaleone

Per il rinnovamento dell'Arte Cristiana

[www.associazionepantaleone.org](http://www.associazionepantaleone.org)

Piazza Basilica, 1 - 73028 Otranto (LE)  
Codice Fiscale 92031980755 - Partita IVA 05348430751

[segreteria@associazionepantaleone.org](mailto:segreteria@associazionepantaleone.org)